



2021年5月12日卡塔尔常驻联合国代表给秘书长的信

谨以卡塔尔国作为阿拉伯国家联盟部长级理事会现任主席的身份，并根据阿拉伯国家联盟议事规则和《联合国宪章》第五十四条，随函附上阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员的信(见附件)，转递阿拉伯国家联盟部长级理事会在2021年5月11日以虚拟形式举行的特别会议上通过的第8660号决议，题为“以色列对被占领的耶路撒冷城及其人民包括圣地阿克萨清真寺和谢赫贾拉居民区的侵略”。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿利亚·阿哈迈德·赛义夫·阿勒萨尼(签名)



2021 年 5 月 12 日卡塔尔常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：阿拉伯文]

按照阿拉伯国家集团的惯例，即由阿拉伯国家联盟理事会每届部长级会议或首脑会议的主席负责通过阿拉伯国家联盟常驻纽约观察员代表团的正式备忘录或信函，将有关决议转递给联合国相关机构，并根据《联合国宪章》第五十四条，谨随函转递阿拉伯文和英文版第 8660 号决议。该决议题为“以色列对被占领的耶路撒冷城及其人民包括圣地阿克萨清真寺和谢赫贾拉居民区的侵略”，由阿拉伯国家联盟部长级理事会于 2021 年 5 月 11 日在开罗以视频会议方式举行的特别会议通过(见附文)。

根据阿拉伯国家联盟秘书处在这方面的指示，请将本函及其附文作为安全理事会文件分发为荷。

驻纽约观察员代表团团长

大使

马吉德·阿卜杜勒-法塔赫·阿卜杜勒-阿齐兹(签名)

附文

[原件：阿拉伯文]

阿拉伯国家联盟部长级理事会在以视频会议方式举行的特别会议上通过的第 8660 号决议**以色列对被占领的耶路撒冷城及其人民包括圣地阿克萨清真寺和谢赫贾拉居民区的侵略**

伊斯兰历 1442 年 9 月 29 日(公元 2021 年 5 月 11 日)星期二，阿拉伯国家联盟部长级理事会以视频会议方式召开了特别会议。此次会议是应巴勒斯坦国的请求举行，并得到了成员国的支持，会议由卡塔尔国外交大臣(部长级理事会现任主席)主持。各成员国外交部长、代表团团长和秘书长出席了会议。各成员在会上讨论了阿拉伯和国际社会如何应对以色列在被占领的巴勒斯坦国首都耶路撒冷城对巴勒斯坦人民的生命、圣地和财产犯下的残暴罪行和侵略行径，包括以色列目前实施的旨在驱逐谢赫贾拉居民区和该市其他居民区的巴勒斯坦人离开其家园和财产的残忍侵略，以及针对神圣的阿克萨清真寺的礼拜信众实施的野蛮袭击。

- 重申巴勒斯坦问题对整个阿拉伯民族的核心地位，被占领的巴勒斯坦国首都东耶路撒冷是 1967 年巴勒斯坦被占领土不可分割的一部分，全力支持巴勒斯坦人民，大力支持巴勒斯坦人民在被占领的耶路撒冷城坚决应对以色列的系统性政策和做法，这些政策和做法旨在犹太化和扭曲耶路撒冷的阿拉伯特性，迫使巴勒斯坦的阿拉伯民众流离失所，改变耶路撒冷城及其伊斯兰教和基督教圣地的法律和地位，包括改变作为两大礼拜朝向之首和第三大圣寺的神圣的阿克萨清真寺，
- 重申其涉及巴勒斯坦问题和阿拉伯-以色列冲突的所有决议，包括其首脑级和部长级常会和特别会议通过的各项决议，
- 吁请注意促成于 2021 年 5 月 10 日召开安全理事会会议的重要努力，该会议由安全理事会的阿拉伯成员突尼斯发起，与巴勒斯坦国协调举行，得到了安理会轮值主席国中国和大多数成员国的支持，旨在讨论以色列对耶路撒冷的侵略和对阿克萨清真寺圣地的侵犯，并重点突出此次会议的审议内容，与会者在会上重申致力于维护在相关联合国决议和国际框架基础上制定的两国解决方案，

决定：

1. 致敬、歌颂和赞扬耶路撒冷英勇、自由的巴勒斯坦人民，仍坚定留守被占领的耶路撒冷城，赤手空拳保卫神圣的阿克萨清真寺以及阿拉伯、伊斯兰教和基督教圣地和财产，抵御以色列占领部队在圣城实施的残暴、系统性罪行和侵略行径；
2. 毫无保留地谴责以色列占领部队在神圣的阿克萨清真寺对手无寸铁的穆斯林礼拜信众犯下的罪行，在神圣斋月的过去几个星期和几日，这些罪行出现严重升级，导致数百名礼拜信众受伤和被捕，最终使神圣

的阿克萨清真寺遭到冲击，其神圣尊严受到侵犯；警告指出，整个伊斯兰世界的信众视这些袭击和罪行为公然挑衅之举，有可能引发暴力循环，危及该地区和整个世界的安全与稳定；并强烈斥责占领当局企图破坏耶路撒冷城的伊斯兰教和基督教圣地礼拜自由，包括袭击在圣龛教堂举行宗教圣礼的手无寸铁的基督教礼拜信众；

3. 毫无保留地谴责占领国以色列采取的决定和措施及其推行的不公正的司法制度，以及以色列定居者在占领军和警察的支持下组织的恐怖主义活动，凡此种种，皆旨在迫使被占领的耶路撒冷的人民、包括谢赫贾拉居民区和该市其他地区的家庭流离失所，以落实受以色列占领政府支持的、意在延续种族隔离制度的族裔清洗运动；

4. 毫无保留地谴责以色列占领者在巴勒斯坦被占领土各地对巴勒斯坦人民实施的大规模侵略，特别是在被围困的加沙地带野蛮蓄意轰炸平民并对其过度用武，造成大批儿童和无辜平民伤亡；并促请国际社会在各个层面采取紧急行动，制止以色列占领者肆意漠视巴勒斯坦平民生命的行为，停止当前的侵略，并防止侵略再度发生；

5. 要求占领国以色列对这些公然违反联合国决议、国际法和国际人道法的罪行和行动造成的后果负责；并促请联合国及安全理事会等专门国际组织承担法律、道义和人道主义责任，立即制止以色列的侵略行为，为巴勒斯坦人民提供国际保护，捍卫其宗教礼拜自由的权利，维护该地区和整个世界的安全与和平；

6. 敦促各成员国在各级采取必要步骤和措施，包括通过致信、主动联络和举行双边会议等方式密集开展外交行动，以保护耶路撒冷城，捍卫当地的伊斯兰教和基督教圣地，支持当地人民的政治、社会、经济和人道主义权利；

7. 设立由约旦、沙特阿拉伯、巴勒斯坦、卡塔尔、埃及、摩洛哥、阿拉伯首脑会议主席国(以此身份)、安全理事会的阿拉伯成员(以此身份)和阿拉伯国家联盟秘书长组成的阿拉伯部长级委员会。该委员会将主动联络安全理事会常任理事国和其他有国际影响力的国家，敦促其采取实际措施制止以色列在被占领的耶路撒冷城实施的非法政策和措施。该委员会将向为此专门举行的阿拉伯国家联盟理事会特别会议提交委员会工作成果报告；

8. 促请国际刑事法院继续刑事调查以色列对手无寸铁的巴勒斯坦人民犯下的战争罪和危害人类罪，包括迫使巴勒斯坦人离开其在谢赫贾拉居民区以及巴勒斯坦被占领的其他地区和居民区的家园；并敦促国际刑事法院为这项调查提供一切必要物力和人力资源，并给予这项调查适当的优先地位；

9. 重申历来由哈希姆家族监护耶路撒冷的伊斯兰教和基督教圣地至关重要，对保护这些圣地、维护其历史和法律地位以及这些圣地的阿拉

伯、伊斯兰教和基督教特性发挥重大作用；并再次申明约旦的耶路撒冷信托基金和阿克萨清真寺事务管理局是受权管理神圣的阿克萨清真寺/尊贵禁地事务的唯一权力机构；

10. 提请注意由摩洛哥国王担任主席的圣城委员会在保卫圣城和支持巴勒斯坦人民抵御外敌方面发挥的重要作用，以及圣城委员会附属机构圣城基金管理委员会所作努力的重要性；

11. 指示阿拉伯国家联盟秘书处与伊斯兰合作组织协调，保护被占领的耶路撒冷城免遭以色列实施的系统性政策和袭击之害；

12. 促请阿拉伯议会同有影响力的国家的议会合作，立即采取行动，以实现本决议的各项目标；

13. 指示阿拉伯国家联盟的各个代表团和阿拉伯大使理事会发起密集外交努力，向世界各地有影响力的国家的首都传达这项决议的内容；

14. 指示纽约联合国的阿拉伯国家集团同安全理事会主席和大会主席发起磋商并审议各种措施，包括考虑是否可能续开大会关于以色列在被占领的东耶路撒冷和被占领巴勒斯坦领土其他地区的非法行动的第十届紧急特别会议；并且还指示日内瓦和巴黎的阿拉伯国家集团在人权理事会和联合国教育、科学及文化组织发起磋商并审议各种措施，以期解决和制止以色列在被占领的耶路撒冷城实施的系统性袭击和推行的政策；

15. 继续积极处理与以色列的敌对计划相关的事项；并请秘书长监测本决议的执行情况，并就此向阿拉伯国家联盟理事会下届会议提交报告。

(第 8660 号决议——特别会议——第一场会议——2021 年 5 月 11 日)